

编者的话

亲爱的弟兄姐妹，转眼一年又过大半。不久前我们还在忍受着上百度的酷暑，不知不觉中空气里已有了秋凉的气氛。一年当中有些人是以元旦，生日，结婚纪念日，或某个有重大意义的日子，作为他们一年中的里程碑；身为编辑组，我们则以会刊的出刊日期为每年文字事工的里程碑。过去几年来，本会刊一直是以季刊方式出刊，即一年出春，夏，秋，冬四期；

近年来因稿源不足，已改为不定期出刊。今年自四月份出了一期春季刊之后，直到现在才得以出第二期。

犹记会刊创刊之初，邱东阳牧师与编辑组慎重的定下了会刊的出版宗旨（见会刊封底）。那么，身为教会的一个肢体，我们是否愿意使用这个园地，来与弟兄姐妹分享我们成圣历程中经历的各种喜与忧呢？虽然许多弟兄姐妹有团契生活，或有知心的朋友，但私下的分享总不如在会刊上分享的层面来得广大。本会刊不仅母会三堂（国，粤，英）及Springfield分会的数百位弟兄姐妹得以阅读，我们Herndon的姐妹堂（主恩基督教会），以及一些餐饮业事工的朋友们也都得以透过我们的见证，更认识这位宇宙的主宰，我们生命的主。除此之外，每期会刊也都上载到本教会的网站，让全球各地的基督徒一同分享主爱，见证神的慈爱，信实，以及祂在信徒生命中奇妙的作为，同时也向世人宣扬福音。

我们编辑组再一次的恳请弟兄姐妹与我们一起珍惜，共同耕耘这块文字园地，踊跃投稿，向世人传讲这位伟大的神！

學習過一個榮耀神的家庭生活

蔡明恩牧師

本教會成立家庭事工已經有好幾年了,我閱讀和學習 Tedd Tripp 的《子女心,父母情》一書至少也有三次。但每次回頭讀這本書都有不同的收穫,雖然還有很多需要學習和成長的地方,不過要感恩的是在操練的過程中,神的祝福和恩典不斷地加給我們一家,使我們“學到哪,就做到哪”沒有所謂的及格或不及格。上帝沒有給我們打分數,但祂賜下更多的恩典使我們作父母的和孩子都更願意順服和學習,為此我想分享學習後的一些心得和屬靈的原則。

從聖經認識兒女的需要

讀過《子女心,父母情》這本書的人都會承認,它並非教導父母如何培養出優秀的孩子,而是指引我們作父母的要回到福音的真理,過以上帝為中心的生活。大部分教養兒女的書,都把目標定在如何塑造和約束孩子的行為,要不然就是實現父母和孩子的理想。但這些都是世人的智慧,雖然有些方法可能會見效,但最終還是沒有了解神的心意和孩子真正的需要。當我們急切地想要找各種的秘方良藥來解決孩子的問題時,不要忘了他們所需要的是那真正的寶貝—耶穌基督。因為沒有悔改歸信那位為我們釘死在十字架上的基督,孩子還在黑暗當中,最終將走上滅亡的道路。沒有耶穌基督的救贖,我們仍死在罪惡過犯中,沒有神所賜給我們的新生命,和聖靈不斷地更新,我們無法活出基督的樣式。作為父母,我們常常都在用自己的方式愛著自己的孩子,盡量地體貼和滿足孩子物質上的需要,而忘記了他們靈魂的需要;我們也容易把焦點放在培養孩子的學術和技能上,希望他們有一天可以出人頭地。但主耶穌說:「人若賺得全世界,賠上自己的生命,有什麼益處呢?人還能拿什麼換生命呢?」(馬太福音16:26)這些年來,我最大的改變就是敢大膽地在神面前為孩子祈求:「主啊!你可以拿走一切,但求你拯救他們的靈魂。」

向孩子的心傳福音

這本書對我和師母最大的提醒就是要在生活中時常把握機會向孩子傳福音。除了為孩子禱告和教導他聖經的道理,還要針對孩子的心,帶領他們認罪和悔改。本書的作者提到:「在所有的與子女的溝通,都要幫助他們從聖經的觀點來了解人生,學習識辨人性的問題是來自罪。因此,人生所有的事,都要以神對人的救贖來認識。」我很同意作者的觀點,父母必須教導兒女明白人為什麼會犯罪,以及如何省察自己內心罪的傾向。因為沒有認罪悔改和經歷到在基督裡的恩典和能力,孩子們就只在行為上滿足父母的要求。他們可能會禱告、

背誦經文，每週去教會上主日學，在老師面前勤奮、可愛、成績優良，可是他們卻對說謊、愛慕虛榮、心中充滿偶像的罪不以為然。他們雖然懂得很多聖經的知識，心卻遠離神。聖經上說：「你要保守你心，勝過保守一切，因為一生的果效，是由心發出。」（箴言4:23）我們的行為會真實地反映出我們內心的慾望、動機和罪性，如果忽略針對內心而單單關注行為，就失去了帶領孩子認識神、接受福音的機會，因為神是由內而外地在人身上工作。父母教導神的聖潔標準是要讓孩子看到自己內心深處的罪，自己的有限和無能為力，進而就有機會帶領孩子到耶穌基督面前，讓他們真實地去經歷耶穌十字架的寶貴救恩和赦罪的平安。

重視家庭崇拜

雖然本書並沒有提到很多關於如何進行家庭崇拜的內容，但作者強調家庭崇拜要能與兒女和他們的生活有關，父母必須有創意和彈性，使得家庭崇拜能發揮引導和餵養的功能。這一年來，我們的家庭崇拜漸漸成為父母和孩子可以一起分享的時間。它不再只是詩歌、經文、故事和禱告，而是挑戰兒女從各方面來思考真正的屬靈實質，更切身的將神話語的原則應用在生活中。比如，我們輪流說出自己心中最大的偶像，還有我們生活中最常被試探的事情等等。倘若父母和孩子在生活中依然面對失敗，沒有勝過這些軟弱，在下一次的家庭崇拜就會很容易被點出來。同時，我們作父母也承認自己的不完全，我們每一個人都需要神的恩典，必須來到神面前認罪悔改。很感謝神，到目前為止，孩子還很喜歡家庭崇拜，而且已經成了生活習慣。雖然教會的工作和事奉很忙，但是就算再忙，我也盡量抽出時間來進行家庭崇拜。讀這本書時，作者的這句話直刺我心中：「對基督徒的父母而言，沒有其他任何事比這個更重要了，而且你一生只有很短的時間能這樣投資，也只有一次機會，不能回頭重做...因此你要訂出優先次序來。」因此，我勸所有的基督徒父母不要錯失這個機會，從家庭崇拜開始做起。

一生事奉神、榮耀神

家庭崇拜並不是目的，一生榮耀神並以祂為樂才是我們人生的目的。父母若帶領兒女在神的家中一起事奉對兒女會有深遠的影響。兒女不只在事奉時與父母有更多互動的關係，也能經歷到服事的喜樂和甘甜。所以，我鼓勵父母要捨得將兒女擺在祭壇上奉獻給神，這才是真正將兒女交託給神。其實，基督徒的父母最大的福氣就是我們可以將兒女交給神，因為我們信靠神，並相信祂會將豐盛的恩典賜給與祂立約的兒女。「我們原是他的工作，在基督耶穌裡造成的，為要叫我們行善，就是神所預備叫我們行的。」（以弗所書2:10）但願主的名得榮耀，願主旨意成就在我們和我們的下一代身上，阿們！

榮耀神永遠以祂為樂

李功榮

這次到山上參加退修會，使我獲益匪淺，神真理的道深深觸摸到我的心靈深處。「神的道是活潑的，是有功效的，比一切兩刃的劍更快，甚至魂與靈，骨節和骨髓都能刺入剖開，連心中的思念和主意都能辨明。」（希伯來書4：12）祂的話就像一面明鏡，照出我的本相是如此的軟弱無力，對神的信心和對人的愛心都不夠，在許多事奉上過度的在意果效（別人的看法和褒貶），而且有太多關心國內外政治的事，沒有凡事以主基督居首位。如今神的話一語道破自己的虧欠。雖然有些扎心，但卻是溫馨，讓我得到幫助，也激勵我要依靠主的大能，祂的恩典和慈愛，才能使我把下垂的手發酸的腿抬起來，靠祂才能重新得力，跟隨主奔走天路。

退修會劉君健牧師講道的主題是：榮耀神並永遠以神為樂（這也是本教會今年的目標）。榮耀神的意思，並不是“使神變得榮耀起來”，神本來就是榮耀的（詩篇19：1），沒有一樣祂所創造的東西可以使祂比原來更榮耀。因此，人的主要本份就是榮耀神，永遠以祂為樂。我們就像一面鏡子，擦抹乾淨來反映出祂的榮耀。而且神的美意是要我們充分的以祂為樂，充分的享受祂所賜給我們的平安與喜樂。我們要靠主常常喜樂（腓立比書4:4-7），這不但是主的美意，也是一條命令，讓我們要常常喜樂，不住的禱告，凡事謝恩（帖撒羅尼迦前書5：16-18）。我們應捫心自省，為什麼心中會沒有喜樂，這不外乎有下列五個原因：

第一，沒有信主、沒有得救；

第二，魔鬼撒但的挑撥與攻擊；

第三，缺乏信心；

第四，不會感恩；

第五，妄求；就是祈求一些不切實際，不合神旨意的事。

另外，我們雖然知道應該凡事都要榮耀神，但在話語上要格外注意，因為在人與人的交往中，話語是首要的媒介。聖經教導我們說：「我們在許多事上都有過失，若有人在話語上沒有過失，他就是完全人，也能勒住自己的全身。」（雅各書3：2）所以，我們要在話語上多多操練。

第一，不說謊話（包括所謂的白色謊言，善意謊話）。西諺說得好，「誠

實是最好的政策」。人若說了謊，為了圓謊就會一而再，再而三的說一些更大的謊言，最終都會被戳破。

第二，說確實的精準的話，不說批評論斷別人的話。如：人云亦云，模稜兩可，斷章取義，譁眾取寵等類的話，都要棄絕才好。（見馬太福音5：37，7：1-4，雅各書4：11）

第三，要說能幫助造就人的話，叫聽的人得益處。（以弗所書4：29）要避免因自己的失言或表達不當而使人絆倒，有時好心人也會辦傻事做錯事。主講人舉了個例子：一位熱心的弟兄向一位婦女傳福音，由於言語簡單急躁，說：「你要信耶穌，不信就要下地獄」，嚇得那婦女趕快躲開，延緩了三十年後她才信了主。所以讓我們學作聰明的點燈人，不作糊塗的滅燈人。

第四，說話要溫和誠懇。歌羅西書4：6說：「你們的言語要常常帶著和氣，好像用鹽調和，就可知道該怎樣回答各人」。箴言25：11說：「一句話說得合宜，就如金蘋果在銀網子裡。」讓人賞心悅目，深得益處。

最後，我們要學習雅各緊緊抓主神的應許。雅各的名字原意是抓住，狡猾，詭詐的意思。他先前以一碗紅豆湯賺得哥哥的長子名分，後又以詭計騙取父親對他長子名分的祝福，以致兄弟越牆，反目成仇。經過歷年的磨難，當他再回迦南途徑毘努伊勒時，再次遇見神，神的使者與他摔跤，他就緊緊抓住說「你不給我祝福，我就不容你去」。他能緊緊的抓住神，使神的應許終於實現在他身上，神再次祝福他，並改了他的名字叫以色列（意為王子，與神共治），從而改變了他的生命。巴不得我們也能效法雅各抓住神的應許，讓我們的老我被神破碎，塑造、重建成為一個有影響力，能榮耀神見證神的人。

後記：

六月二十九日晚九點半之後，第一堂主題信息剛結束，突有大雷雨。我未等雨停，就冒著雨沿著房簷回屋，準備洗刷完畢後就寢，豈料我的室友早已上床，並發出陣陣鼾聲。我因為有挑床的毛病，又是睡眠很敏感的人，此時屋外的雷聲和室內的鼾聲相交錯，使我遲遲無法入睡。我不禁想起，陳福明長老在開幕式時問大家：「你們為何要到山上來？也許你的生活方式改變使你不能適應，也許你有一個打鼾聲的室友，使你不能安靜入睡，你不妨向主禱告，把打鼾聲視為讚美主的聲音。」坦白說，我當時也試了，並無功效。我又試用紙條塞住耳朵，也沒有見效，又不停的上廁所，直到凌晨四點半才迷迷糊糊的睡了一會兒。到第二天聽第二堂主題時，我已支撐不住打起瞌睡了（好在沒有呼出鼾聲），坐在前座的蔡牧師輕拍了我一下醒來，使我感到有點尷尬。午餐後回房，驚訝的看到室友在收拾行李，他告訴我，因為昨晚的大雷雨，家中略有損失，他必須回去。他要走了，我不禁鬆了一口氣。這倒

不是我幸災樂禍他的遭遇使我可以安靜的睡覺，而是感謝主的恩典，在這樣細微的小事上都顧念祂的兒女，真是無微不至。「我們曉得萬事都互相效力，叫愛神的人得益處，就是按他旨意被召的人。」（羅馬書8：28）感謝主，願把一切榮耀歸於主！

分享關於地球和人類年齡問題的認識

林克光

我們泰森團契有二十來位基督徒和慕道友，每週四在一起查考聖經。自四月起開始查創世記，大家討論得很熱烈，提出不少問題。本文就關於人類和地球年齡的問題分享個人一些認識。

(一) 聖經與現代科學對宇宙、地球和人類年代的看法差距很大。

我們知道聖經不是一部宇宙或人類發展史，而是神啟示自己和祂的創造，揀選和救贖的真道。雖然，神學家根據聖經的記載推測，從創世到現在大約有六千年到一萬年。當然這只是推測，不是準確年代。所以，從聖經裡無法確定準確的年代。但現代科學界有人認為宇宙有150億年，地球約有46億年，最近更有宣稱從非洲發現的人類化石已有萬億年，差距實在太大，這如何令人相信？

(二) 聖經與科學誰更可信？

我們知道聖經是神的話，是永遠不變的，是絕對真理，是無誤的，絕對可信。那什麼是科學？所謂科學是觀察、實驗。研究發現神在創造宇宙萬物時，所設定其內在固有的規律，這一切自然規律是極其奧秘的。起初人並不認識它，也難以認識，經歷世歷代人們不斷地觀察、實驗、研究，這才逐漸有所發現。如神在創造地球時已設立了地心吸引力，如果沒有這個吸引力，人和動植物就難以生存，但人並不知道，直到17世紀牛頓才偶然從蘋果落地發現地心吸引力而成為科學。科學的發現和發明的確給人們的生活帶來很多好處，但它本身卻也是很有限的。

1) 科學只能發現物質界，神所設定的自然律對非物質（如靈界）則無能為力。

所以，神是不能用科學去證明的。對宇宙萬物的起源，因不能反複試驗，不能重新開始，所以科學也是無能為力的，只能用假設推理，也不能就是真科學。

2) 同樣，人是有限的，通過科學發現神所設定的自然規律並非易事。

目前所發現的自然律，可能只是全部自然規律中九牛之一毛，科學發現往往是局部的，具有相對性，如過去認為細胞最小的單位是原子，現在發現原子裡面還有更小的基本粒子。科學要不斷發展，科學的發展包括兩個方面：

首先，是發現過去所沒有發現的；其次，是不斷改正過去發現中的錯誤結論。科學不斷進步，實際上就是不斷改正錯誤，對地球年齡的估計就是如此。19世紀中葉，科學家們估計地球年齡為二千萬年，20世紀初估計為九千萬年，20世紀中葉估計是33億5000萬年，現在又提高到45億至50億年。在短短的一百多年中竟相差數十億年！在當年這些估計都被認為是正確的，是科學的結論，後來卻一個個被認為是錯誤的。誰又能說今天被認為正確的科學結論，若干年後不會被再次否定呢？最近報載：在非洲發現古非洲人類化石，竟被認為是二萬億年的，這也被鑑定為科學的。這就奇怪了，現在科學估計地球是45億年，可非洲人卻是二萬億年，相差一萬九千九百五十五億年，這非洲人住在哪裡呢？究竟那個才是科學呢？你要相信哪個呢？

再說，神造亞當時並不是先造一個胚胎，也不是造一個初生嬰兒，而是造一個成年男人，馬上可以給動物命名和管理伊甸園。神造夏娃也是造一個成年女人，造各種動物也都是成年動物，而不是初生動物。同樣的道理，神造地球和宇宙也是一個成年的地球和宇宙，而不是零歲的地球和宇宙，而是可能已有若干年的地球和宇宙了。

3) 科學檢測年代的標準可能是不科學的。

宇宙，地球和人類的年齡，只有創造它的神知道，人憑什麼能夠知道？事隔萬億年，你怎麼能測算出來？科學家推測年代一定有他們的標準，他怎麼知道所用的這個標準是正確的呢？採用不同的標準，就會得出不同的結論。現在似乎公認碳14是鑑定年代的標準，也就是說在發現碳14以前所使用的標準是錯誤的，誰能保證碳14就是最後唯一正確的標準呢？說不定那一年有人發現碳24才是正確的標準，而宣告碳14是錯誤的；又誰能證明碳14能夠正確鑑定億萬年前所發生事物的年代呢？

4) 科學研究允許有假說。

即先有結論，才去實驗求證，經反復實驗，證明假設與事實符合，即升格為科學結論，但更多的假說被事實證明是錯誤的而被否定。不過仍有人不肯放棄，最典型的例子是進化論，這本來是一個假說，幾百年考古並沒有發現低級物種進化為高級物種的中間環節，相反在同一年代同一地層卻發現了各種低級和高級的物種同時出土，在現實生活中也從沒有發現低級物種在向高級物種進化，事實證明進化論假說不能成立。但人們為了否定創造論，卻堅持錯誤的把進化論奉為科學結論，編進教科書愚弄人們。更有人偽造數據，欺世盜名製造科學假象，最後被揭穿，這種事也屢見不鮮。上世紀後半葉以來，科學進步和考古發現，有更多證據表明地球年齡在萬年左右，新世界時報2012年4月6日載，馮永峰文章也說：“人類存活世界上萬年。”

(三) 我們不要高估科學而低估了神。

科學既是研究發現神在創世時為宇宙萬物所製定的內在規律，所以真正的科學應該是與聖經一致的，而不可能是矛盾的。因此檢驗科學結論是否正確，標準是聖經，即凡是符合聖經的就是正確的真科學，其結論才是可信的。例如，常聽到人們彼此辯駁“先有雞或是先有蛋”，始終莫衷一是，但你打開聖經創世記第一章一看，就可以明白：神造“結果子的樹木，各從其類”，“各樣有生命的動物，各從其類”，“牲畜，昆蟲，野獸，各從其類，事就這樣成了”。可見是先有雞（動物），會下蛋的雞，這是可信的。回頭再來想想科學估計人類歷史年代的說法：有幾億年的，有幾萬億年的，不管是多少，我們若從文化發展來看，自有文字的五千年文化發展以來，到今天已是知識大爆炸了，你還能相信人類曾經歷過一萬五千億年才進入文化發展年代嗎？再從人口發展來看，那是按幾何級數迅速增長的。五千多年前的人口並沒有記載，但不會太多，現在已發展到七十億人，如果人類已存在二萬億年，這人口不知該繁殖多少了？只恐怕小小的地球早就承載不了了！

總而言之，人們不可以過高的估計科學，認定它為唯一的標準，奉為神聖的偶像，而否定創造萬物的神和聖經，加以排斥。反之，我們要用不斷改變修正的科學來解釋永不改變的真理，要讓製定自然規律的神服從發現規律的科學，叫科學凌駕於聖經之上，這是不合邏輯的。

沙漠中的留聲留影

林清秋

兩年前在拉斯維加斯所看到的一幅生活特寫鏡頭，至今仍不斷地浮現在腦際。

2010年6月中，大外孫在史丹福碩士班畢業，我們全家去參加慶典。女兒趁請假之便帶我先行，在拉斯維加斯逗留了兩天，見識見識這聞名的賭城。那城市是沙漠中的一顆明珠，外貌璀璨得很，同時也是一處炙人身心靈的大火湖。

當我們一下飛機踏上斯土，一股熱浪迎面向我全身撲來，烤得我皮膚生疼。在這大白天裡，街面卻是一片寂靜，幾乎看不到車輛和行人。夕陽西下，暑氣消降之後，人群即從四面八方冒出來，一波一波的湧動著。當我們步出旅館，隨大流走在那條長長的主街道上，只見兩旁大廈林立，競相矗立攀比，看誰比誰高，誰比誰雄偉氣派；商店裡的燈光，店面外的幌子和街面上的路燈交相輝映，閃爍的霓虹燈照射得使人好像鑲嵌在彩霞中似的。我好奇的看到在人行道上，幾步之間就有三兩成堆的人，手中拿著展開的有如撲克牌的東西，不停的向行人散發，我信手接來一看，著實嚇了一跳，原來是紅燈區女郎的傳單，印有該女郎的肖像，地址和電話號碼，難怪被踐踏滿地的髒紙頭就是這玩意兒。這一景象讓人一眼就感受到這是個淫亂的城市啊！

賭城!賭城！為尋歡作樂而建的賭城！在這裡所有的高樓大廈都是Casino, 賭場內燈光幽暗，但裝潢輝煌，賭客們在這裡玩得昏天暗地，他們日夜窩在賭具旁連續作戰，而大街上的行人才是過往的遊客，漫遊於各處的景點。我和女兒隨人流走到一座大酒家前面，大樓坐落在約有十五度的斜坡上，樓前有個半月牙形的走廊環繞著橢圓形的大噴泉，長約百米，寬約五十米，池底面安置了幾千個噴頭，組成數條噴鏈，每十五分鐘噴放一次，噴放時各鏈條交錯噴水，每次都伴隨著悠揚的樂曲，各場的樂曲都不相同，噴放的形態也不重疊，真像那婀娜多姿的歌舞者輕盈飄逸，歡快跳躍的舞動著，有時那水柱沖天噴射高達百尺，水柱落到池面時發出如隆隆的雷聲，細濛濛的水珠濺灑到池邊圍觀者的身上，讓人倍感涼爽愜意，十分舒服，難怪遊客流連忘返，遲遲不肯離去。

這個噴泉緊挨著寬敞的人行道，燈光星光穿過路旁樹葉縫隙灑下來，使這條人行道更增添了幾分優雅氣氛，難怪被人選中為活動舞台。在東頭，有一位妙齡少女穿戴著粉紅色的舞衣，作出嬌媚仙女的模特塑像，供人與她合影，要收錢的，經紀人幫她收款，每照一次像，付款三五塊美金；在西頭，

有個大男人穿著暗綠色的老兵服，扮成個什麼模特塑像，可惜無人問津；在這二者之間，站著一位中年男士，他不扮演什麼模特塑像，一身整潔樸素的衣裝，右肩背著一個小挎包，左手舉著小單張，右手不時作出招呼的手勢，但不是要向人收錢。我湊近一看，只見他用著溫和誠摯而莊重的聲音在向路人傳福音。他不停的宣講著：上帝愛世人，甚至將祂的獨生子賜給世人，叫一切信祂的，不至滅亡，反得永生。這景象深深地吸引著我的注意力，我在一旁觀察行人對此的反應：有人駐足聽個一句半句就走開了的，有擦肩而過，顯得不屑一顧似的，也有伸手接過傳單的，不過沒看到有人靠近和他攀談的。我離去之後，不知這位傳福音的勇士何時離開了，但這幕景象已叫我十分感動。

第二天晚上，女兒和我依然到昨晚那個老地方去，女兒在忙著補拍街景，我卻留在原地，那位傳福音的勇士早已站在那裡開講了。我多麼盼望今晚會有更多的人伸手去接那生命傳單，可惜情況依舊，和昨晚差不多，但這位勇士並未顯出煩躁或不安，依然平靜地講著。等女兒回來時，我們靠攏到他跟前，向他表示深深的致意。我們作了自我介紹，說我們也是基督徒，如今看到他這樣忠心熱心地為主傳福音，十分感謝他作這樣的美事善事。他很謙遜的說：他是當地一間教會的牧者，在這旅遊的季節，每晚都來站在這個地方傳福音。問他果效如何？他說也有一些人接受傳單的。他如此盡心盡力地傳福音，連一口涼水都沒有喝，我們就把手中帶著的一瓶礦泉水送給他，並請求和他合影留念。

在拉斯加維斯旅遊的兩天，當然也看到形形色色的美景，不過，如今已成為煙消，模糊不清了，但這位中年的賭城牧者，傳福音的勇士，他的音容動作，所作所為都叫我歷久不忘。這樣一位牧者，他牧養的工作並不限於自己的教會，他向外來的遊客傳撒福音種子，即使有人信了接受主，也不可能參加他所牧的教會，不能給他和他的教會增添什麼，他只是在為主去撒種子，並不計較果效歸誰，只將榮耀歸於神。這種開闊無私的牧者心腸真是何等可欽可佩啊！他所作的就是我們的榜樣。願公義、聖潔、慈愛的全能神深深喜悅他，大大祝福他和他的事奉！

你結了幾個果子? -- 在北維州華人基督教會成立34週年的日子裡

周保羅

2012年7月份，是我們教會成立34年的日子。雖然我來到教會的時間不長（今年是第三年）；但早就听弟兄姐妹們介紹過，我們教會是由幾個家庭在34年前，由邱東陽牧師在神感動和帶領下創辦起來的。雖然他已於2001年退休了，但今年聽說邱牧師在紐約一個教會侍奉。我們與他聯繫上以後，我和我太太戴季壯姐妹、陳秋香姐妹、陳雯姐妹（主恩教會），在7月14和15日兩天開車去拜訪他和師母。15日早上在他們教會敬拜並聽完邱牧師講道後，我們就要準備回北維州。臨走前，邱牧師跟我們四人分享侍奉的情況時，我說自己早有負擔，要向你學習植堂建教會。他問我：你結了多少果子？我說，只有兩個---即從我信主至今近9年時間只有帶領兩人信主。回家後，我常常在想邱牧師這位主的老僕人上述短短的問題，捫心自問為什麼我信主近9年卻沒有為主多結果子呢？我陷入了沉思.....

使徒約翰在啟示錄中說：「然而，有一件事我要責備你，就是你把起初的愛心離棄了」（啟示錄2:4），約翰在這裡是對教會講的，也是對每一個基督徒講的。回想自己2003年信主後多年不冷不熱，一直到2008年才開始在教會侍奉。2010年蒙神恩典上神學院至今，也沒有把傳福音當作大事來想，真是虧欠主！

你結了多少果子？果子的意思是什麼？上帝在聖經中向我們啟示所講的信徒應當結的果子是：領人歸主即福音的果子（羅馬書1:13）；生命被基督改變後的好品質即聖靈的果子（加拉太書5:22—23）；德行即仁義的果子（羅馬書6:21-22；腓立比書1:11）。我思想上帝的話語和要求，看到自己多麼不配侍奉祂，雖然祂是配我們去侍奉的。作為被耶穌基督恩典救贖的蒙恩的罪人，近9年沒有好好結出果子來：不管是聖靈的果子，福音的果子和仁義的果子都缺乏。在痛定思通後，我向主禱告，求主開恩，赦免我的罪。我要走在主所喜悅的成聖道路上，單單信靠主，求主大能的手攙扶我走下去多結果子---應當思想自己的生命要多結仁愛、喜樂、和平、忍耐、恩慈、良善、信實、溫柔、節制的果子；要有好德行即主所喜悅的好行為；要有內心被基督改變自然流露的對神對人的愛，要把福音傳給更多還在罪惡捆綁下的非基督徒既多結福音的果子。一個基督徒如果信主五年，十年或者更長時間沒有結出果子來，那又怎麼樣？我們知道基督徒的生命是與基督相連的，如果結不出神所喜悅的果子來，後果非常嚴重：「凡屬我不結果子的，他就剪去；凡結果子的，他就修理乾淨，使枝子接果子更多」（約翰福音15:2），主耶穌這段話用

葡萄樹作比喻警告我們信徒要完完全全信靠祂，聽祂的話語，真心跟從祂的腳步；祂是我們生命中真正的主宰。祂道成肉身，親自在這個世界向我們傳福音三年半之久，祂受苦受死為的是救贖我們；祂戰勝了死亡的權柄，在祂裡面我們有永生並必得著豐豐富富，屬天的福氣：「我是葡萄樹，你們是枝子。常在我裡面的，我也常在他裡面，這人就多結果子；因為離了我，你們就不能作什麼」（約翰福音15:5）。一個基督徒如果沒有活像基督的生命，就沒有真正蒙主喜悅的好行為，沒有愛罪人靈魂的心，怎麼可能接出福音的果子來呢？結果就要被主“剪去”。

你結了幾個果子？口裡承認，心里相信（羅馬書10：10）耶穌基督是上帝獨生子的信徒，已經得著聖靈那天上的基業（以弗所書1：14）。所以一定要順服神的話語，走祂所喜悅的道路；神知道我們不配，但神要我們明白：我們是配侍奉祂的；在侍奉中被祂改變生命，經歷神的信實，公義，慈愛；從喝奶到吃乾糧；基督徒會在侍奉中結出果子來---抓住主的應許會越結越多！回顧以前，如果沒有戴德勝（James Hudson Taylor，1832年5月21日—1905年6月3日）在中國51年傳教，成立內地會，差派超過8百人的傳教士，領1萬8千多人歸主；如果沒有戴德生和其他千千萬萬的基督徒，傳道人傳福音，我們很多人還在黑暗中，在罪中度日。基督徒是聖靈重生，認罪悔改，把自己的一生交給三一真神；是十架基督的寶血重價買來的（哥林多前書6:20）；是無數神所興起的基督徒（包括神學家、牧者等前輩），就像邱牧師把福音代代相傳而來！同時，我們信主是不付代價的：聖靈重生，認罪悔改，歸向基督，因為基督在十字架上成全了救恩。但信主後是要付代價的，結果子要付代價的，基督徒輕輕鬆松不付代價是不可能結果子的。林慈信牧師教導我們：「耶穌基督救我們的目的，不是要醫治我們的痛苦，不是讓我們在世上有美好的家庭，婚姻生活！耶穌基督救我們脫離罪惡，是使上帝的名得到榮耀；我們在地上，要順服上帝的吩咐，無論在婚姻，家庭或是任何生活的層面，榮耀上帝的名。美滿的，舒服溫馨的生活，並不是生命至終的目標；上帝的榮耀才是！以人為中心的福音，以人情感為中心的所謂基督教輔導，有否離開了正統十字架的道理？」（基督教教義史，第一章14頁）。

我反思自己，深深感到主的慈愛，信實：祂通過聖經，通過老僕人的口來提醒我，使我可以得著真正從天上來的福氣，而不是做一個紙上談兵式的基督徒。使徒保羅為我們作見證：「若不傳福音，我便有禍了」（哥林多前書9:16）。基督徒不結果子，我們的後代怎麼聽到福音呢？白白的恩典，必須白白地分享出去，這是上帝救贖人的計劃和要求。我想下面的例子也可以使我看到為主見證的榜樣：在《如果沒有耶穌》一書中，作者講述了一位創辦北維州監獄事工的寇爾森(Chuck Colson)的故事，這是一個極精彩的見證，他的生命完全是因為耶穌基督的福音而改變的。寇爾森是尼克森總統的著名“打手”，這位權高位重的律師擔任總統的特別顧問。他唯一的信條就是凡事為總

統好，他是個邪惡的天才；他的才華是不可否認的，但是卻常常用來煽動尼克森的黑暗面，想攻擊敵人掐住他們喉頭的慾望。尼克森總統要為他的行政部門所發生的事負總責，但寇爾森是總統顧問群中最應該為水門案的發生負起責任的人士之一，因為是他們使水門案變得一發不可收拾。然而，這位同樣的寇爾森之後創始的福音團隊，向成千上萬的囚犯傳揚福音：“監獄團契”（Prison Fellowship），這個組織起源於寇爾森自己的牢獄經驗，目前向全球拓展，單單去年就幫助了十萬名囚犯。這個團契不僅專門在監獄中傳福音，也幫助犯人出獄後找到工作。雖然寇爾森2012年5月份去世，享年80歲。但他創建的“監獄事工”，現在已向全世界113個國家的囚犯們分享福音。這樣來說，寇爾森信主後付了代價嗎？結了果子嗎？答案是肯定的。

請問你結了多少果子？基督的兩大命令不可不知，不可不做；基督救贖使我們信靠祂的信徒脫離了罪的捆綁，聖靈內住使我們有感恩的心。基督徒一生過成聖的生活就要抓住並實現耶穌基督的這兩大命令：「我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛；我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。你們若要彼此相愛的心，眾人就因此認出你們是我的門徒了」（約翰福音13:34-35）；「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去使萬民作我的門徒，奉父子聖靈的名，給他們施洗。凡我吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了」（馬太福音28:18-20），是的，我們基督徒應當彼此相愛，多多結出果子來，直到歸天家的日子！我們教會因著邱牧師等其他牧者開辦和發展教會，使千百人被福音拯救；使很多神學院的學生在我們教會侍奉成長，使很多家庭以基督為主而蒙福；我們教會已經開了三個教會（其中一個分堂），我相信也一定會在神的帶領下，興起更多傳道人開拓新教會，使得救的人天天加給我們（使徒行傳2:47）。同樣，我們就是結了果子，也沒有驕傲的理由，因為完全是神的恩典，我們要像戴德生那樣，當他臨死前有人提議在他的墓碑上要多寫一些他的事蹟時，他早有預備說：只寫“一個在基督裡睡了的人”！弟兄姐妹，你結了多少果子呢？我們怎樣以實際行動思想教會成立34週年呢？讓我們反思，讓我們的心懷意念在基督裡！（腓立比書4:7）

誰能改變他？惟有祢

戴季壯

九年前我們一家三口移民來美國，不久我們夫婦就受洗成為基督徒，成為神的兒女，在基督裡慢慢成長，才更深地認識神，是神把我們從黑暗中帶進了光明。我們深深的感謝神的大愛和大能。過去我們還不認識神的時候，夫妻之間問題多多，我感到很無奈，也找不到解決問題的辦法，更無法自救！是祢，創造天地萬物的神，把我從憂慮痛苦中解救出來，賜給我平靜安穩和有活潑盼望的生活。大能的神啊，我感謝讚美祢！以前我的丈夫在中國，曾經做過小老闆，總覺得自己很了不起，很驕傲，不尊重我這個做妻子的，什麼事都是他做決定，他說了算。在這個墮落的世界裡，特別是在中國，做生意的都必須行賄受賄。當時，因為做生意的關係，他交往了不少男女朋友，然而他們在一起除了做生意之外，也做了一些出軌的事，包括我的丈夫在內。他完全不知道罪的可怕可憎，完全沉浸在罪中，樂在罪中，而讓我陷入極大的痛苦之中。我恨惡他的罪，常常為之痛苦流淚，我後悔自己傻，怨恨自己嫁錯了人！有一天，我一氣之下，把他的醜事告訴他的母親和哥哥，他們聽了我的訴說，只能對我表示同情和安慰，對他卻起不了什麼作用。我每天還是過著那種擔心、恐懼、沒有安全感、沒有喜樂、沒有幸福的苦日子。

來美國之後，我們認識了神，成為基督徒，奇蹟竟然在我們家出現了。有一次我們聽牧師證道，主題是“你在哪裡？”此刻聖靈在他身上動了大功，回家之後他大哭了一場，從內心裡認識自己是個罪人，承認過去所作的一切錯事，在神面前徹底悔改，把罪與耶穌同釘十字架，然後與主一同復活，成為一個新造的人，並在教會中學習事奉，生命得以逐步成長。正如哥林多後書5：17說：「若有人在基督裡，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了。」從此之後，我們就在教會中學習事奉，讓神繼續塑造我們。過了一些日子，他與我商量想上神學院接受更多的裝備，我想這是個好事，因為深知是神拯救了他，改變了他，神也會使用他，讓他將自己親身經歷神的大恩大愛大能宣揚出來，去榮耀神的名。我應該贊同和支持。但我新的憂慮又出現了：他畢竟年齡大了些，如果要上神學院學習，又要工作，可能精力不夠，如果他辭掉工作，專心學習，家庭生活就必然會帶來困難，因為我的工資收入很低，女兒又還在上大學，我能夠扛下這付擔子嗎？怎麼辦？後來北維州華人基督教會的牧師和長老們決定支持和幫助我們，為他支付了上神學院的學費，極大的保證了我們上學的需要。女兒也理解和支持我們，自己打工解決學費需要。這一切都是出於神的恩典，為他上神學開了一條條出路。感謝讚美主！

一轉眼丈夫上神學院已第三年了，在神祝福的教會裡他也得到很多的鍛煉與學習，也常常得到弟兄姐妹的鼓勵和幫助，這都是神豐盛的恩典。神的大愛激勵他要更好的委身於神，要努力去傳福音。今年（2012）他就立志要去馬州開辦一個新教會，如今只是一個預備年，這是神給他的呼召，神也帶領我們一步步往前走。雖然前面還會有種種的難題，還會有試煉或試探，但我們深信神的應許，哥林多前書10：13說：「你們所遇見的試探，無非是人所能受的，神是信實的，必不叫你們受試探過於所能受的，在受試探的時候，總要給你們開一條出路，叫你們能忍受得住。」信賴主，我們就朝著目標向前走，因為傳福音是我們基督徒一生都要做的事。當我親眼看到神救贖了他，也救贖了我們一家，看到他現在的生命被神的大能所改變，所吸引，我也很感動，我也願意和他同走天路。求神賜更大的信心和力量給我們，我們也將自己的一切交託給神，與神同行，從今時直到永遠！

慈愛主引領我

劉勇

自我懂事以來，我就知道自己生活在一個不快樂的家庭裡。因為父母時常為了一些大小事情吵鬧甚至大打出手。雖然我是家裡的獨生子，父母為了我而一直在維繫這個家庭，但是我不希望發生的事情還是發生了。記得那是在我九歲生日的那一天，有很多親人來慶祝我生日，但是到最後吃蛋糕的時候，我卻一直沒看見父親的身影。幾個月之後，我聽母親的朋友說父親已經結婚，即將有孩子。這些事在我幼小的心裡烙下了很深的印記，因此不安全感、恨、羨慕他人，一直伴隨著我的童年。

1993年冬天爺爺過世，父親懇求母親讓我回老家參加爺爺的葬禮。母親給我做思想工作，最後我同意去了。但是，從這件事情，我清楚地看到自己只不過是一個“被利用品”，對他們有利的時候才會想到我。我開始思考自己在大人眼中的價值，也開始尋找自己的價值。步入職業學校以後，我認識了一幫朋友，每天過著吃喝玩樂的生活，不知道自己在學校學到了什麼知識。工作以後，並沒有太大的改變，還是經常和朋友們打牌，出去吃喝玩耍，想要在這個花花世界裏尋找快樂。

2006年底，我辭去多年的工作，以陪讀的身份來到美國和妻子相聚。我認識了一群“特殊”的朋友，在他們的幫助下我慢慢的接觸教會，同時認識了主耶穌，並受洗成為一名基督徒。但是之後的生活中因為遇到困難，以及自己靈命上的不思進取，也有一段時間阻擋了我更多的認識和親近神。說來慚愧，在信主的頭兩年，我的靈命沒有什麼成長。用牧師的話來講，就是整天懷裏揣著奶瓶的成年人。2010年我們家開始參加家庭團契每週的聚會，有了團契生活。接著2011年春季我參加了神學院的系統學習，這些對我個人靈命的成長有很大的幫助。

去年自己的生病、做手術，讓我再一次學習順服的功課。感謝神！弟兄姐妹為我身體康復代禱，以及通過各種方式關懷我的恢復。回想起來大概是在去年九月開始感到身體有所不適，當時覺得可能只是一般的膿腫，只要在飲食和作息上稍作調整就會慢慢恢復。但是病情雖然有所好轉，卻始終沒有完全康復。去年九月中旬，妻子偶爾在網上查到我的病情和肛痛的症狀十分吻合。由於肛痛這個疾病必須動手術才可以治愈，而當時我們並沒有醫療保險，所以我知道後的第一反應就是，在美國做手術是不可能的，我便開始做回國治療的打算。但是一系列的問題隨之而來。我若回國，誰來照顧兒子呢？我的神學課程又該怎麼辦？當時妻子的態度是十分堅持要我在美國治

療。我那時也和團契裡的兄弟姐妹，以及蔡牧師談到我的想法和顧慮，他們建議還是以家庭為主，並為我禱告。當時妻子懷著忐忑不安的心情去和雇主溝通，感謝主，雇主很快的就答應為我們辦理醫療保險。隨後預約醫生，手術安排，以及手術後的恢復都非常順利。

在這生病的整個期間，我再一次學習了信心的功課。有很多時候，我們都說要凡事仰望主，但是當試煉真正來臨的時候，我們卻把自己放在焦點的位置。在這段病痛的日子裡，我開始變得憂慮，常常想依靠自己的能力來解決一些事情，卻忘記了尋求神的指引，以為只有自己一個人在承受苦難。但是聖經告訴我們，當試驗臨到我們，我們「倒要歡喜，因為你們是與基督一同受苦，使你們在他榮耀顯現的時候，也可以歡喜快樂。」（彼得前書4：13）同時，聖經也告訴我們受苦是成聖必經的路程，主耶穌也是藉著苦難來學習順從。所以，每當我們受試煉的時候，不僅僅是基督與我們一同受苦，同時，聖靈會把愛澆灌在我們心裡，因為從神而來的愛帶給人莫大的勇氣，使我們有力量能剛強起來。

另外我想和大家分享的就是“愛”。聖經教導我們：「愛是恆久忍耐，又有恩慈。愛是不嫉妒。愛是不自誇。不張狂。」（哥林多前書13：4-7）但是，作為父親的我，對孩子的管教卻沒有十足的愛心與耐心。感謝主！今年1月15日的經歷，讓我真正的醒悟過來，愛不是單單掛在口上的，而是要在日常生活中活出來的。那個禮拜天從教會回家後，我不小心把兒子整盒的零食全部掉在地毯上。平時如果是孩子把整盒零食掉在地毯上，我一定會大聲的責備他。但今天事情相反，是我做的，兒子竟然一邊安慰我，一邊幫我清理地毯。當時艷麗和我都很意外，但是作為基督徒的我們，都知道一切事情都不是偶然發生的，神讓我通過這件事，清楚認識到自己在孩子面前一直是一個假冒為善的“法利賽人”。自己是多麼的虛偽，多麼需要時常謙卑的來到神的面前，求基督在十字架上的寶血再次洗淨我的罪。感謝聖父的慈愛和祂的救贖計劃，求聖靈幫助、引導、和更新我生活的每個層面。

感謝主！常常用聖靈光照我，使我看到自己的光景，並帶領我們一家的生活，以及在屬靈道路上的成長。同時，也藉著教會的牧師、長老，以及屬靈長輩的口，一次次地教導和鼓勵我，讓我知道要有一個順服和謙卑的心，才能領受上帝的祝福。在苦難中，也是我們最需要學習仰望神的時候，當我們內心有了從神那里而來的平安和力量，即使外面的風浪再大，我們也不再懼怕。我們的信心使我們不僅認定主是我們的依靠，同時祂也是我們永遠福樂的源頭。因此，苦難使我們與主的關係更親密、更純潔。苦難或許會暫時剝奪我們肉眼所看得見的好處，但絕不能奪去我們在基督里永遠的福樂，因此苦難反而使我們更深地認識神，享受祂的同在。

最後我想告訴各位：人間的福樂種類繁多，長壽之福、平安之福、財運之

福等等。但是，這些所謂的福樂都是不長久的、有局限的、很快會失去的，唯有出於神的福樂乃是永恆。因為，耶穌基督早已告訴我們，「人若喝我所賜的水就永遠不渴。我所賜的水，要在他裡頭成為泉源，直湧到永生。」
(約翰福音4：14) 願一切頌讚、榮耀都歸給我們的神！

我雖行過死蔭的幽谷

于艾真

今年年初在毫無預警，毫無心理準備的情況下，我突然陷入憂鬱症的深淵，無法自拔，身心靈經歷了前所未有的煎熬。在這之前，我曾在新聞上得知美國十八歲以上的成年人患憂鬱症的比例非常之高，所以知道這是一個普遍的病症，但對它的厲害性以及摧殘力卻一無所知。

剛開始時，我以為只是因連續幾天的失眠，引起身體的不適以及情緒的低落，漸漸地不知不覺中恐懼開始籠罩我。我夜裡失眠，白天也心慌，不敢一個人獨處，精神體力每況愈下，到後來只能吃半流質的雞湯與稀飯，其他東西無法下嚥。因為幾天的不吃不睡，人幾乎崩潰，心臟也無法負荷，常常胸口緊緊的喘不過氣。那時候我身體極度虛弱和疲勞，但為了能喘得過氣，我必須在社區的新鮮空氣中來回的走。有時一天走上好幾回，即使已經搖搖晃晃走不動了，我仍然強迫自己繼續走著，直到天黑才不得不回家。在外面幾個小時來來回回的走著，心情非常複雜。有時我向神訴說我的苦痛，流著淚告訴祂我實在撐不下去了，求祂挪去這苦杯；有時候我實在說不出讚美感恩的話，就一遍遍的唱著《奇異恩典》；有時候我懷疑自己到底信了沒有，為什麼試煉一來就不堪一擊。這時候我必須細細的數算神在我個人身上以及在我們家中的恩典，並提醒自己過去許多奇妙的經歷，包括去年夏天在我家後院出現的彩虹，來證明自己確實是屬神的；有時候我身心靈都疲憊不堪，什麼話也說不出來，也無法禱告時，我就默默的在心裏說：「主啊！我知道祢愛我，祢也知道我愛祢，這就夠了，我不多說了。」然而委屈的眼淚卻不斷的湧出來。回到家時常是淚痕斑斑，又累又餓，卻仍是吃不下睡不著。心中害怕黑夜的來臨，因為又得面對漫漫長夜，也害怕白晝的來到，因為明天又是難受難熬的一天。

那段期間當我的眼神、步態、行為舉止都異於往常時，最痛心的就是本明，因為他已不再認得我了。我聽到他跟兒子說，現在正是他要堅守結婚誓言的時候，不論病痛、困難，他都要照顧我。兒子也勉勵他以基督無條件的愛來愛我這個病人。我看到本明的無助和無奈，那麼的束手無策，幾次在禱告中他都不禁潸然淚下，求神憐憫我們，加添我們信心與智慧，讓我們能夠明白祂的旨意，在病痛試煉中仍然能榮耀祂。

蔡牧師每次來探望我們，神也使用他，透過蔡牧師向我闡明神的心意。我記得第一次蔡牧師來看我們的那晚，他與我們查考羅馬書第八章，但我什麼都聽不進去。後來在他分享中，我才頓然覺悟我的問題是不順服。自發病以

來，我一直在與神摔跤，心不甘情不願的勉強承受這一切。那晚在禱告中我求神赦免我，順服的跪在祂的腳前，告訴祂我願意順服，求祂加添我力量。在那晚的禱告中我經歷了神的大能，壓在心頭好久的一塊大石頭在禱告中得到釋放，恐懼也暫時離開我了。那晚是我長久以來難得的一次帶著輕鬆愉快的心情入睡的。在這期間有許多位主內肢體，以捨己的愛來照顧我們家的需要。白天有姐妹來陪伴我，有時就是讓我抱著她們痛哭，把心中的委屈與難受宣洩出來，然後陪我散步，跟我一起禱告。那時我已沒有能力燒飯理家，弟兄姐妹就分批送菜來。每次離別時擁抱她們，目送她/他們回去，心中都是一陣難捨，轉身看到她/他們留下的雞湯和菜餚，我又忍不住流下感激的眼淚。是的，神雖以此試煉我，但祂也為我預備了與我一同走天路的屬靈伴侶，當我走不下去時，他們就攙著我、扶著我走。我心中無比感激神所差派的 angel，沒有像約伯的朋友那般指責我，定我的罪，而是陪伴我，安慰我，鼓勵我，一再的提醒我神愛我！

起起伏伏的過日子，不知何時才能走出憂鬱症。當聽人說快則六個月，慢則幾年時，我幾乎絕望了。我多麼懷念過去的日子，那時我是個正常人，有說有笑，能吃能睡，服事神是那麼的帶勁。如今的我卻是天天唉聲嘆氣，外面陽光燦爛，鳥語花香，我的世界卻是一片愁雲慘霧，我真是度日如年！我常常求問神，「How long? How long will you keep me in this dark depression? 」我看不到盡頭。這時我想起以前替某傳道翻譯的一篇主日證道是雅各書1章1到4節。我清晰的記得他說何為忍耐，就是一個人彎著腰，弓著腿，背上有個很大的重擔壓著，他就這麼保持這個姿態，既直不起身來，也沒被壓垮，這就叫忍耐，來鍛煉屬靈的耐力（stamina）。我回想自己過去這日子，身心靈備受煎熬，日子雖然難過卻沒被擊倒，心中也明白這一切出於神，我不就正在彎著腰，弓著腿，承受試煉以致能生出屬靈的耐力嗎？那幾個月裡，我不斷的思考許多屬靈的真理與聖經的話語，學了不少神要我學習的功課。

蔡牧師第二次來訪，也是在快要起身離去時，不經意中提到何為屬靈的果子，我才猛然覺悟，看到自己問題所在。他說屬靈的果子如喜樂，是在困境試煉中一般人以為苦，屬神的人卻仍然歡喜快樂，這就是結出屬靈的果子，因為我們的盼望不在今生今世，而是在神為我們預備的永遠的美好天家。我一直以為過去生活裡沒有愁煩，開心的過日子，事奉神，就是喜樂。從沒有想到順境中喜樂不稀奇，在百般試煉中大喜樂（雅各書1：2），才是結出聖靈的果子。次晚我又失眠，我就趁此機會向神禱告，認罪悔改，我真心的對神說：「神啊！我一直求祢盡快挪去這苦痛，因為過去幾個月來我覺得自己已經有不少省悟，不少學習，應該可以畢業了，但是直到現在我才明白什麼才是真正結出屬靈的果子，我承認我一個也結不出來。為此，我甘心樂意繼續受訓，直到祢認為合宜的時候。」禱完這個勇敢壯烈的禱告之後，我不但

沒有擔心神會加長或加重我的試煉，反而很興奮的期待著經過試煉之後的我，將是一個溫溫柔柔，滿有基督樣式，更能被神重用的器皿。誰也沒料到當我看到自己的不足而願意神繼續磨練我的時候，神就鬆手了。次日清晨起來即是我之後一連串恢復正常日子的第一天。

這試煉的來臨若我仔細思想，其實並非無跡可尋，可說是神回應了我的禱告。這怎麼說呢？記得去年年底，我花了數個月的時間，將主日學教材《認識我們的神》一課課仔細閱讀複習之後，我深深的被神的奇妙大愛與救贖之恩所感動，感嘆之餘再次立志餘生要為神而活。我清楚的記得我跟神說：

「讀完這些課程，我覺得更加認識祢了，也知道祢是多麼的愛我。我深信若有任何試煉來臨，一定是出於祢並且是為了我的益處，而祢必定會陪伴我一同走過，不撇棄我。」沒想到神真讓試煉臨到，好讓我更深的經歷祢的信實與慈愛。試煉來臨，正好考驗我的信心，是懷疑神還是靠主堅忍到底。希伯來書12：1-2說我們應當存心忍耐，奔那擺在我們前頭的路程，仰望為我們信心創始成終的耶穌。雅各書1：12也勉勵我們「忍受試煉的人是有福的，因為他經過試驗以後，必得生命的冠冕，這是主應許給那些愛他之人的。」

在這試煉中，神保守堅固本明的信心，並賜給他更大的愛心與耐心來照顧我；神讓兩個兒子懂得為母親代禱，常常Email 詩歌與經文來鼓勵我，並計劃各人每月回家一次來探望我；神也讓女兒 Joy 仍然在我們身邊，沒去上大學，所以週末我就去跟Joy 擠一張床，害怕時就握著她的手入睡，好讓週一到週五不得好睡的本明，週末可以不受我的干擾睡兩天好覺。除此之外，蔡牧師、師母，教會的弟兄姐妹，我自己的兄姐，以及本明外州的姐姐們都付出了極大的愛心，以探望、代禱、電話、卡片、陪我散步、送湯送菜等方式發揮了「肢體彼此相顧。若一個肢體受苦，所有的肢體就一同受苦。」（哥林多前書12：25-26）的真諦。雖然我被眾人的愛環繞著，但牧師提醒我，耶穌才是那位大祭司，我們只管坦然無懼地來到施恩寶座前，因為祢不僅體恤我們的軟弱，更是我們隨時的幫助。（希伯來書4：14-16）

從這試煉中走出來，我心中有許多的感觸與得著：

第一，就是看到自己的不順服，口稱耶穌為主，卻過著自主的生活，完全不像僕人完全聽從主命。

第二，我更深的體會到「不要為明天憂慮」（馬太福音6：25-34）。這次我的憂鬱症突如其來的以排山倒海的聲勢臨到我，這完全不是預料中事，而我所操心掛慮的事卻一件也沒有發生。另外，我也更深的體會到一天的難處一天當就夠了。真的，若是我天天想著在苦境中還得熬上幾個月，甚至一、兩年，我根本一天都過不下去了。真是只能操練過一天，為一天感恩。

第三，我天生比較缺乏愛心與同情心，雖然聖經的教導聽了不少，但是行

出來還是困難。然而這次我親眼看到弟兄姐妹們如何的不吝惜自己的金錢與寶貴的時間來照顧我們一家的需要，激發了我要效法他們的心志。當然我也知道愛心不是一兩天能操練出來的，所以請弟兄姐妹們繼續以包容及代禱來扶持我。

第四，我深深體會到為教會軟弱肢體代禱的重要性。自己病痛軟弱時才知道苦難中心情非常複雜，有埋怨，有不解，又痛苦，又難受，很難按神的心意禱告，只能靠弟兄姐妹為我代禱。我深信這次神確實是聽了衆多弟兄姐妹的代求，在適當的時候結束了我的試煉。

第五，我親身體驗到哥林多前書10：13所說的「你們所遇見的試探，無非是人所能受的，神是信實的，必不叫你們受試探過於所能受的。在受試探的時候，總要給你們開一條出路，叫你們能忍受得住。」神確實知道我所能承受的是多少，所以讓我的試煉只是短短的兩個月。兩個月雖然不長，但是有幾天我真是跌到谷底，身心靈承受著極大的痛苦。我清晰的記得有兩個傍晚，我連拿菜刀切菜的力氣都沒有，逼著我口中不停的呼求，「Jesus, help me. Jesus, help me.」炒菜時人也站不住，必須搬張高凳子坐著炒。本明下班看到我如此虛弱卻仍強撐著炒菜，又生氣又心痛，但我實在不願做個廢人。此時此刻，我更深刻的體會到我的生命氣息都是神所賜的，我必須分分秒秒仰賴祂的供應。

一向過慣了自主生活的我，突然之間被迫要鬆開雙手，放下一切，讓耶穌來帶領我，那真是一個很可怕的經驗，好像雙眼被矇上，在黑暗中由人牽著走，心中無比的懼怕。然而我也看到神要操練我們的，往往正是與我們天生罪性相違背的。我想要做自己生命的主，計劃每天的生活，卻被逼的要鬆開雙手，交出主權。在病痛中，我真真實實的認識到我的每一個細胞，每一根神經都由神掌管著，我是否能吃，是否能睡，是否能喘得過氣，心情憂鬱還是輕鬆，都不是我能決定的。令我感觸的是，那段日子雖然我身體虛弱，心情脆弱，靈裡軟弱，每天根本顧不上柴米油鹽，過著幾乎是不食人間煙火的日子，然而也就在那時，我才親身經歷到詩篇裡的詩人在極度痛苦危難中，那種椎心的，帶著眼淚，從心靈深處呼喊出來的禱告。原來看到自己全然無能而真心呼求神，與平日不痛不癢的例行公事禱告是這麼的不同！如今病痛已離我遠去，我卻懷念那段與神極其親密的日子。

回顧這段如同行過死蔭幽谷的日子，我不禁讚美神，這的確是一個奇妙特殊的經歷，我也深信我受苦絕不是徒然的，祂必要使用我，「叫我們能用神所賜的安慰，去安慰那遭各樣患難的人。」（哥林多後書1：4）如今我對苦難有了更深的認識，也看到神在破碎我，建造我的生命。我缺乏耐心，祂就叫我學習忍耐的功課 -- 羅馬書12：12「在患難中要忍耐」（Be patient in affliction);我看不到苦難的盡頭，急迫的想要知道明天是否會好起來，神就用

詩篇46：10 「安靜等候，我是你的神」（Be still and know that I am God.）提醒我。我還能說什麼呢？阿爸父，祢認識我，知道我的心思意念，我願意降服，讓祢引導我走永生的道路。（詩篇139篇）

後記：

當我終於走出憂鬱症之後，第一件事就是要感謝神，將榮耀歸與祂，因而想到要寫見證與眾人分享神的慈愛。然而社會上對得憂鬱症的病人所持的異樣眼光，又令我裹足不前，再加上想到自己在寫作過程中，必然要重溫那段極為痛苦的日子，再次的傷心落淚，我真想放棄不寫了。但是經過考慮與禱告之後，我心中很平安，決定放下面子，將神如何引領我，以及我在其中所學到的屬靈功課與弟兄姐妹分享。

在苦難中真是分分秒秒都非常難熬，因此我心中對那些長期與病痛對抗的弟兄姐妹有無限的敬佩。神知道你們屬靈的耐力，所以磨練你們，以便使用你們。事實上，現在你們堅忍不撓，靠主剛強的精神已經是我們眾人的榜樣了。

另外，我也要向幾位看出我有異樣，而關懷詢問的弟兄姐妹們致歉。那時我很脆弱，也拒絕承認自己患了憂鬱症，所以對於你們的關懷，只是以苦笑以及“睡不好”搪塞過去，因為實在害怕“憂鬱症”三個字一出口，我的眼淚也會跟著湧出來。感謝你們的愛心與關懷，願神紀念你們。最後，對於那些陪伴我走過這個試煉的弟兄姐妹們，我心中真有數不盡的感激，若非你們的相扶相伴，我真不知道自己能否走過來。你們的捨己與愛心神都看見了，願神親自祝福你們！

蒙恩和長進

蕭雅文

大專聯考的時候，我的國文分數是最低的，因為我平常就不喜歡看書，也不愛看文學作品。每當我想寫些見證，常是心有餘而力不足。這次我一直禱告，求神讓我能寫一篇短短的見證，也希望我寫的文章不至於讓編輯太頭痛需要刪改。

我還記得第一次坐飛機來美國，離開了從小生長的环境，來到一個陌生的地方，當時我並不懼怕，冥冥中只知道有一位神在保守我們，只知道往前衝，不要讓父母失望。當我和先生來到北維州時，本來想到先生的一位朋友家投宿，但他們不方便，我們就只好找一間旅館住下。隔天我們開車在中國城，買了一份中文報紙查看公寓，在此同時，我們也找到邱東陽牧師所牧會的北維州華人基督教會。一切安排好之後我們就開始參加教會的敬拜，後來先生和我也都受洗接受耶穌基督為我們的救主。

信主後，我的靈命並沒有很大的成長，還是整日背起自己的重擔，沒有將它交給主，時常憂慮前面的日子如何過，遇到困難時總是想用自己的方法來解決，卻不知我們的主耶穌是萬能的主，祂已將一切都預備好了。就如馬太福音六章所記載：「你們需用的一切東西，你們的天父是知道的，你們要先求祂的國和祂的義，這些東西都要加給你們了。所以不要為明天憂慮，因為明天自有明天的憂慮，一天的難處一天當就夠了。」很快地上帝讓我順利的找到了一個固定的工作。在這之前我在餐館打工，同事和老闆也都很照顧我，這一切都是上帝的恩典。祂供給我們每天的需要，使我們能享受從主而來的平安，接著女兒的出生也帶給我們很大的喜樂！但我的個性比較率直，所以說話常會得罪人，同時也得罪神。常常想用自己的方法去解決事情，沒有將事情帶到主面前，信心軟弱，冒犯了神的旨意，我也常常求神赦免我的過錯。耶和華是信實的神，是滿有憐憫的神，祂總不撇下你，我們要盡心，盡性，盡意尋求祂，祂就必應允。

在美國私人公司上班常常有裁員，我非常感謝主，祂都一直保守我。我也每天祈求禱告，求主耶穌賜給我智慧和信心去解決工作上的難題。上帝是信實的，我主修的學科不是電腦，但上帝是萬能的主，垂聽禱告的主，祂保守我，使我能完成每天份內的事情。我是第一代移民，英語也不是很好，但上帝將我擺在我工作的地方，每個同事都對我很好，而且我有困難，他們也會幫助我。隨著年紀的增長，我也漸漸改變我的脾氣，常常遵守以弗所書的教導，凡事謙卑、溫柔、忍耐、用愛心互相寬容。我若有得罪弟兄姐妹的地

方，請求主赦免我的罪，也感謝主我在本教會聚會多年，非常感謝弟兄姐妹的關心與照顧，就像在一個大家庭，常常勉勵我，使我在靈命上能有長進。

主耶穌教導我們要時常省察自己，以主基督的心為心，不要犯罪，人若犯罪上帝會懲罰我們的。人要常常過著不斷自我反省的生活，悔改也是聖靈給我們的恩典，我們若承認自己的罪，上帝會赦免我們的罪。羅馬書12:1說：「所以弟兄們，我以上帝的慈悲勸你們，將身體獻上，當作活祭，是聖潔的，是神所喜悅的。」求主讓我每天能省察自己，過悔改的生活，遵行神的話，時時刻刻存著敬畏神的心。主耶穌是信實的，祂必垂聽我們的禱告，祂沒有應允我們前面的道路會一直平順，但祂所應允我們的比我們所求的還要多。在這彎曲悖逆的時代，我們更應該剛強壯膽，不要懼怕，向著標杆直跑，直到見主面！

由聖靈領著禱告的經歷

劉書維

八月31日星期五晚上的半夜一點半,我意外中發現地下室的水源總開關失效,水如瀑布般地在我眼前宣洩而出,嚇傻的我完全沒想到要先去關總開關,反而衝上樓去叫Leo。和Leo兩人狼狽的清理完已是凌晨三點多鐘,我們都精疲力盡了,看著已經關了的總開關仍在涓涓細水的流個不停,心情實在不太好。接著我馬上擔心的便是我們得花多少錢來修理呢?對現在暫時沒有收入的我們來說,又將是一筆額外的開銷!

而這種在三更半夜發生的事,我還要再經歷幾次啊!?(幾個月前Leo在臺灣的時候,也是在半夜發生突然沒有熱水的事)拖著疲憊的身體和沮喪的心情,躺在床上禱告,心裏有一肚子的埋怨要向上帝傾吐,可是一開禱告,第一句話竟然是”感謝神!”我驚了一下,馬上警醒謹慎的繼續禱告,因為很清楚的意識到聖靈正領著我禱告呢。

一邊禱告 一邊許多的畫面想著:

“是啊,要不是因為還有兩件洗好的衣服還在洗衣機裡,我也不會想要到地下室....”

“要不是因為腦袋不知怎麼回事,就一直想著非得下去把那兩件衣服拿上來不可,否則,以我這個今日事明日畢的個性,肯定又是拖到隔天才做....”

“要不是因為發現的早,恐怕整個地下室都已泡在水裡了。因為以出水量來判斷,恐怕只消三 四個鐘頭,整個地下室就會淪陷了。而現在只有洗衣房和廁所受災,我怎能不舉起雙手感謝神,讚美主呢?”

“最重要的是,這一次我不再是獨自一人承受,而有Leo在身邊陪伴著,一起面對,一起處理善後,不然到早上不僅清不完,還將被孩子們看到一個被挫折打敗,正在嚎啕大哭的母親...”

就這樣,從一開始的感謝神到結束時的阿們,心中充滿了感恩,喜樂 和平安。若不是聖靈帶領的禱告,以我這軟弱的肢體,小信,又滿心忿怒的罪人,以及這半年多來所發生的種種事情,我怎能不向神抗議,抱怨,反而謙卑順服神,而且又是如此的被安慰,以致能喜樂的禱告呢?羅馬書五章 3—5節說:「就是在患難中也是歡歡喜喜的;因為知道患難生忍耐;忍耐生老練;老練生盼望;盼望不至於羞恥,因為所賜給我們的聖靈將 神的愛澆灌在我們心裡。」

主啊, 謝謝祢, 無論何種境遇祢都引領著, 我就像彼得一樣, 雖然在風浪中行走卻不沉落, 因為祢的手總是在攙拉著我。

Reflections on my trip to East Asia

Ray Seto

I want to thank God and many of you at CCCVA for supporting me in my trip to Asia back in June. Overall it was a very good trip and a great blessing to me. Praises and thanks to our Lord and for your prayers while I was traveling!

I went with a diverse set of intentions for ministry and came with a renewed vision for serving the Lord abroad as well as back home here in America. God is certainly gracious and allowed just enough suspense during the trip to stretch my feeble faith in Christ. How is God gracious? God has watched over me and the five college students from Reformed University Fellowship (RUF). One big blessing was traveling mercies. All of us made it to our destination in one piece, except one of us had a missing suitcase. But even with that, it was a minor inconvenience as we pulled together as a team to help that person out. The adjustment to the food and culture was a bigger challenge. One of our team members had surgery only a week before the flight! Because of her surgery she had to observe certain dietary restrictions and limit her physical activity for a while. Yet, our Lord provided the strength we needed and the flexibility we needed to adapt to the food, different standards of cleanliness, a different culture, etc. Another big blessing was how well the team got along! Out of all six of us, only two knew each other. The rest of us (all four) were pretty much strangers, yet I saw the work of the Holy Spirit in binding us together as a team to care and look out for one another. When I came down with food poisoning, which was potentially disastrous, they prayed for me, and I got better. When another team member got sick with a strange virus, we prayed and looked out for him, and he eventually recovered. We were able to laugh with one another as we encountered trials of various sorts. God gave us patience for one another in each of our areas of weakness. We shared with each other the amazing things we saw God doing and so encouraged one another.

During my time there, we were taking language classes on a university, and were meeting students and developing relationships with them. It was exciting to see how God brought people to us, people who wanted to practice their English with us, and we engaged them in all sorts of activities like ping pong, basketball, and sharing meals with each other. Eventually, the goal was to be able to talk about spiritual things or to help them get connected with a local Bible study in the area. While oftentimes because of illness or just plain jet lag, it was difficult to spend more time

with the other students, but we trust that God will still bless our efforts. One example was a student that one of the team members befriended last year. The gospel was shared, but that student had a hard time accepting the gospel. When our team member left last year, God was at work in this student's life. When our team member providentially met this student again this year, he was planning on getting baptized! While “fruit” may not be evident, such occurrences fueled our desire to continue to plant seeds of God's love into people's lives. Indeed, that has been a big encouragement to me to not lose heart in planting seeds of the gospel in the ministry here in America.

While we were there, we were also able to meet another leader in the local church who was heavily involved in mercy ministry to children with special needs. Oftentimes, these children would be overlooked by the community and government, and the families, who are already economically poor, are left all alone to care for these kids. But God has not overlooked these kids, and is moving the people in His kingdom to provide assistance to these families. This is a work to keep our eyes open and our hearts in prayer because the need is great.

Besides working with my team on the college campus, I had an opportunity to travel to a neighboring city to visit a church and its leaders there. This church has had its share of trials over the years, and God provided opportunities for me to do some informal counseling with a number of men there. One man struggled with his faith in Christ, which surprisingly led to a discussion about Christ's dual natures (human and divine, a.k.a. the hypostatic union of Christ) and God's sovereignty. Others struggled with being single, using their professions to minister to people in the workplace, and dealing with family pressures and oppositions to their faith in Jesus (i.e., one family strongly opposed the baptism of one adult individual). God also provided an opportunity for me to give a short primer on the Westminster Confession of Faith (with a more practical focus on how it addresses issues in the Christian life) to some of the leaders and church members.

Some may wonder how much good can be accomplished in just two weeks. A lot! But only time will reveal what will come from our labors. As the Apostle Paul wrote in 1 Corinthians 3:6, what we do is “plant seeds” of the gospel, but it is God who gives the growth. This is something to keep in mind as we live our lives here in the U.S. Everyday, God gives us opportunities to plant the seeds of His grace in people's lives. God is good. In those two weeks, we were able to meet all sorts of people from various backgrounds (including people who worked in little shops and “hole in the wall” restaurants). Not all the conversations lead to spiritual discussions, but many of the people we spoke with knew either directly or indirectly

that we were Christians. It is our hope that they were able to notice the fruits of the Spirit in us (Galatians 5:22-24). Thank you for all of your help, for your partnership, and especially for your prayers!

A Motherly Poem

Joanna Woo

God gave you a name like no other,
I'm very proud to call you my mother.
There's a reason why He made moms,
to keep the household calm.
Even though she disciplines me again,
I'll thank the Lord by saying Amen.
There is no other holiday like Mother's day,
because that special time would make me pray.
When I have problems, she gives me immediate answers;
maybe that's why Mother's day is celebrated with flowers.
You will always come before my father,
for I am very grateful to God that I am your daughter.